



인구 통계 기록 부서 (Office of Vital Records)
 125 Worth Street, CN-4, Room 133
 New York, N.Y. 10013-4090
nyc.gov/vitalrecords 에서 사망증명서를 빠르고
 안전하게 신청할 수 있습니다.
 투표 등록: voting.nyc

지침 및 하단과 뒷면의 적용

수수료를 확인하십시오

SEE INSTRUCTIONS AND APPLICABLE FEES BELOW AND ON BACK

**사망증명서 신청
 DEATH CERTIFICATE APPLICATION**

(가능한 한 많은 정보를 영어로 기재해 주십시오. 기타 언어로 제출하는 양식은 진행이 지연될 수 있습니다.)
 (Please print clearly and fill out as much information in English as you can. Forms submitted in other languages might take longer to process.)

1. 사망 당시의 성 / LAST NAME AT TIME OF DEATH			2. 이름 / FIRST NAME			3. <input type="radio"/> 여성 / FEMALE <input type="radio"/> 남성 / MALE <input type="radio"/> X																																																								
4. 사망일 / DATE OF DEATH <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>월</td><td>일</td><td>연도</td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>MM</td><td>DD</td><td>YYYY</td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> </table>									월	일	연도				MM	DD	YYYY				5. 정확한 사망일을 모르는 경우 / IF YOU DON'T KNOW THE EXACT DATE OF DEATH <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>검색시작</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>BEGIN</td><td>월</td><td>일</td><td>연도</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>SEARCH</td><td>MM</td><td>DD</td><td>YYYY</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> </table>						검색시작												BEGIN	월	일	연도									SEARCH	MM	DD	YYYY								
월	일	연도																																																												
MM	DD	YYYY																																																												
검색시작																																																														
BEGIN	월	일	연도																																																											
SEARCH	MM	DD	YYYY																																																											
6. 사망 장소 PLACE OF DEATH		7. 자치구 / BOROUGH MAN <input type="radio"/> BRONX <input type="radio"/> BKLYN <input type="radio"/> QUEENS <input type="radio"/> SI <input type="radio"/>		8. 나이 / AGE		9. 몇 통의 사본이 필요하십니까? HOW MANY COPIES DO YOU NEED?		10. 등본이 필요하십니까? DO YOU NEED A LETTER OF EXEMPLIFICATION <input type="radio"/> 예 / YES <input type="radio"/> 아니요 / NO																																																						
11. 배우자 또는 동거인 이름 SPOUSE OR DOMESTIC PARTNER'S NAME			12. 최후 주소 / LAST KNOWN ADDRESS			13. 사망인의 직업 / OCCUPATION OF DECEASED																																																								
14. 아버지/부(父)의 이름 / FATHER / PARENT'S NAME				15. 어머니/모(母)의 결혼 전 이름 / MOTHER / PARENT'S NAME BEFORE MARRIAGE																																																										
16. 사회보장번호 / SOCIAL SECURITY NUMBER				17. 증명서 번호(알고 있는 경우) / CERTIFICATE NUMBER (if known)																																																										
18. 증명서 신청 사유 / WHY DO YOU NEED THIS CERTIFICATE?				19. 사망인과의 관계 / WHAT IS YOUR RELATIONSHIP TO DECEASED?																																																										
우편을 수령 주소 및 연락처 정보를 아래에 정자체로 명확히 기입하십시오 / PLEASE PRINT YOUR MAILING AND CONTACT INFORMATION CLEARLY BELOW																																																														
이름 / NAME			주간 전화번호 DAYTIME PHONE NUMBER																																																											
도로 주소 / STREET ADDRESS			아파트 호수 / APT. NO.			지역번호 Area Code		전화번호 Telephone Number																																																						
시 / CITY			주 / STATE			우편번호 / ZIP CODE																																																								
이메일 주소 E-MAIL ADDRESS			이메일 주소 E-MAIL ADDRESS																																																											
20. 증명서에 사망 원인의 기재가 필요하십니까? DO YOU NEED THE CAUSE OF DEATH? <input type="radio"/> 예 / YES <input type="radio"/> 아니요 / NO 사망인과의 관계가 아래 해당하는 경우에만 증명서에 사망 원인을 기재해 드릴 수 있습니다: You may only obtain cause of death if your relationship to the deceased is listed below: 해당 상자에 체크하십시오 / Please check the appropriate box <input type="radio"/> 배우자 또는 동거인 / Spouse or Domestic Partner <input type="radio"/> 부모 또는 자녀 / Parent or Child <input type="radio"/> 형제자매 / Sibling <input type="radio"/> 조부모 / Grandparent <input type="radio"/> 손주 / Grandchild <input type="radio"/> 사망증명서 작성 관리 담당자 / Person in control of disposition on death certificate				21. 수수료 FEES / FEES 사본당 \$15 x _____ 통 \$ _____ \$15 per copy x copies 2년간의 기록 검색을 포함한 인증된 사본의 가격 Cost of certified copy includes a two consecutive year search 추가 1년 검색당 \$3 x _____ 년 \$ _____ \$3 for each extra year searched x years 총금액: \$ _____ Total Amount Enclosed:																																																										
기록이 존재하지 않는 경우, "기록 부재 진술" 인증서가 발급됩니다 IF RECORD IS NOT ON FILE, A CERTIFIED "NOT FOUND STATEMENT" WILL BE ISSUED																																																														

<p>22. 고객 서명 CUSTOMER SIGNATURE 우편 제출 시 공증 필요 CUSTOMER SIGNATURE. IF BY MAIL MUST BE NOTARIZED</p> <p>아래 서명함으로써, 본인은 본인이 본인을 대표하는 사람임을 진술합니다. 본인은 이 양식의 정보가 완전하고 정확함을 확인합니다. 또한, 본인은 서명을 위조하여 본인의 신원을 잘못 기재하거나 다른 사람의 신원으로 위장하는 경우, 경범죄로 처벌받을 수 있으며 위반 시 최대 \$2,000의 벌금이 부과될 수 있음을 인지합니다.</p> <p>By my signature below, I state I am the person whom I represent myself to be herein. I affirm the information within this form is complete and accurate. In addition, I acknowledge that misstating my identity or assuming the identity of another person including forging a signature may subject me to a misdemeanor and violators may also be subject to a fine of up to \$2,000.</p>	<p>FOR NOTARY PUBLIC USE ONLY (공증인 전용)</p>			
<p>서명(필수) Signature (required)</p>	<p>날짜 Date</p>	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td data-bbox="792 138 1219 384"> <p>APPLICATIONS SUBMITTED BY MAIL MUST BE NOTARIZED</p> <p>STATE OF _____</p> <p>COUNTY OF _____</p> <p>SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME: THIS _____ DAY OF _____, 20 _____</p> <p>NOTARY PUBLIC SIGNATURE _____</p> </td> <td data-bbox="1219 138 1521 384" style="text-align: center;"> <p>NOTARY PUBLIC SEAL</p> </td> </tr> </table>	<p>APPLICATIONS SUBMITTED BY MAIL MUST BE NOTARIZED</p> <p>STATE OF _____</p> <p>COUNTY OF _____</p> <p>SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME: THIS _____ DAY OF _____, 20 _____</p> <p>NOTARY PUBLIC SIGNATURE _____</p>	<p>NOTARY PUBLIC SEAL</p>
<p>APPLICATIONS SUBMITTED BY MAIL MUST BE NOTARIZED</p> <p>STATE OF _____</p> <p>COUNTY OF _____</p> <p>SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME: THIS _____ DAY OF _____, 20 _____</p> <p>NOTARY PUBLIC SIGNATURE _____</p>	<p>NOTARY PUBLIC SEAL</p>			
<p>우편 신청의 경우, 신용카드로 결제할 수 없습니다. 수표 또는 우편환의 수취인을 NYC Department of Health and Mental Hygiene으로 지정하십시오. 외국에서 신청하는 경우, 미국 은행에서 출금할 수 있는 국제 우편환을 보내십시오. 우편이나 대면을 통해서도 현금을 받지 않습니다. Credit cards are not accepted for mail-in orders. Please make your check or money order payable to the NYC Department of Health and Mental Hygiene. If from a foreign country, send an international money order or check drawn on a U.S. bank. Cash is not accepted by mail or in person.</p>				
<p>NYC.GOV/VITALRECORDS에서 사망증명서를 빠르고 안전하게 신청할 수 있습니다. ORDER DEATH CERTIFICATES QUICKLY AND SECURELY AT NYC.GOV/VITALRECORDS</p>				

사망증명서에 대한 중요 정보

관계	사망 증명서 + 사인	사망증명서
배우자, 동거 파트너, 부모, 자녀, 형제자매, 조부모, 손자	✓	
조카, 고모/이모/숙모, 삼촌, 증손자, 고손자, 종손자		✓

- 서명 위조를 포함, 사망증명서를 발급받기 위해 허위 정보를 제공하는 것은 경범죄이며, 위반 시 위반 횟수당 최대 \$2,000의 벌금이 부과될 수 있습니다.
- 허위 신분증 제출은 범죄 행위 및 법률 위반으로 간주하며 처벌 대상입니다.
- 아래 신분증 요건, 수수료 및 기타 중요 정보를 참조하십시오.
- 신분증 요건은 변경될 수 있습니다.

뉴욕 시 사망증명서를 신청하는 3가지 방법

- **온라인:** nyc.gov/vitalrecords를 방문해 신용카드, 체크카드, 전자 수표를 사용해 신청할 수 있습니다. “배우자, 동거인, 부모, 형제자매, 조부모, 손주 또는 증명서 관리 담당자(정보 제공자)만 온라인 신청이 가능할 수도 있습니다.”
- **방문:** Lower Manhattan의 125 Worth Street로 이동하여 Lafayette Street(장애인용 출입구 있음)나 Centre Street 입구를 이용하시기 바랍니다. 운영 시간은 월요일~금요일, 오전 9시~오후 3시 30분입니다. 아침에는 대기 시간이 짧습니다.
- **우편:** 우편 제출 신청서는 공증인의 입회 하에 서명해야 합니다. 신청서를 125 Worth Street, CN-4, New York, NY 10013으로 보내주십시오. 소인이 찍힌 반송용 봉투와 함께 수표나 우편환을 동봉하고 수령인은 NYC Department of Health and Mental Hygiene으로 기재하여 보내주십시오. 1종 신분증의 사본이나 2종 신분증의 원본을 반드시 제출해야 합니다(아래 확인).

사망인의 배우자, 동거인, 부모, 형제자매, 조부모, 손주 또는 증명서 관리 담당자(정보 제공자)의 신분증 요건

본인의 사진 및 서명이 있고 만료되지 않은 경우에만 다음 신분증을 제출할 수 있습니다.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ● 운전면허증 또는 비운전자 신분증 ● 사진이 첨부된 뉴욕주 복지 카드 ● 미국 또는 외국 여권 또는 여권 카드 ● 영주권 카드 ● 현재 성적 증명서와 대학 또는 칼리지 신분증 | <ul style="list-style-type: none"> ● 현재 석방 서류를 포함한 재소자 신분증 ● 사원증과 현재 급여 명세서 ● NYC 액세스어라이드(Access-A-Ride) 카드 ● IDNYC 뉴욕시 자체 신분증 ● NYC MTA 교통 요금 할인 카드 |
|--|---|

위에 기재된 유형의 신분증이 없는 경우, 다음 서류도 인정합니다.

- 아래 기재된 서류 2종(이름과 주소가 기재되어 있으며, 지난 60일 이내에 발급된 경우)을 제출하는 경우, 증명서를 우편으로 발송합니다
 - 공과금 및 전화 요금 납부 영수증
 - 수신한 공식 정부 우편물

사망인과 관계가 없는 신청인이 제출해야 할 서류

사망인과 관계가 없는 경우, 사망증명서를 발급받기 위한 권리를 획득해야 합니다. 법적 유산 대리인, 재산권 보호 및 주장 소유인 또는 사법적 혹은 기타 적절한 목적을 밝힐 수 있는 경우 사망증명서를 발급받을 수 있습니다.

- 보험 증권
- 유서
- 통장 또는 입출금 명세서
- 재산 증서
- 소유권이 제시된 기타 서류

필수 서류를 제출할 수 없는 경우, 311번 또는 1-212- 639-9675(뉴욕 시 외부)로 연락하시면 도움을 드립니다.

IMPORTANT DEATH CERTIFICATE INFORMATION

Relationship	Death Certificate + Cause of Death	Death Certificate Only
Spouse, Domestic Partner, Parent, Child, Sibling, Grandparent, Grandchild	✓	
Niece, Nephew, Aunt, Uncle, Great Grandchild, Great-Great Grandchild, Grandniece, Grandnephew		✓

- Falsifying information, including forging a signature, to obtain a death certificate is a misdemeanor and violators may also be subject to a fine of up to \$2,000 per violation.
- Submitting fraudulent identification is a crime and violators are subject to prosecution.
- Please see below for identification requirements, fees and other important information.
- ID requirements are subject to change.

3 Ways to Order a New York City Death Certificate

- **Online:** Visit nyc.gov/vitalrecords to order using a credit card, debit card or electronic check. “Only spouses, domestic partners, parent, siblings, grandparent, grandchild, or person in charge of the disposition (informant) may submit orders online.”
- **Walk-In:** Go to 125 Worth Street in Lower Manhattan and use the Lafayette Street (handicapped accessible) or Centre Street entrances. We are open Monday through Friday 9:00AM – 3:30PM. Lines are shortest in the morning.
- **By Mail: Applications submitted by mail must be signed in the presence of a Notary Public.** Mail your application to 125 Worth Street, CN-4, New York, NY 10013. Be sure to include a self-addressed, stamped, envelope with your check or money order payable to the NYC Department of Health and Mental Hygiene. You also will need to provide a photocopy of the required identification and any necessary documentation (*see below*).

Identification (ID) requirements including the deceased’s spouse, domestic partner, parent, sibling, grandparent, grandchild, or person in charge of the disposition (informant)

We accept any of the following, **IF** it includes your photo, your signature and is unexpired:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Driver’s License or Non-driver’s ID Card • NYS benefit card with photo • U.S. or foreign passport or passport card • Permanent resident card • University or college ID with a current transcript | <ul style="list-style-type: none"> • Inmate ID with current release papers • Job ID with a current pay stub • NYC Access-A-Ride card • IDNYC Municipal ID • NYC MTA reduced fare card |
|---|--|

If you don’t have any of the above, we also accept:

- Two different documents as indicated below if they show your name and address and are dated within the past 60 days, we will MAIL the certificate
 - Utility or telephone bills
 - Official government mail that you have received

Documentation requirements for applicants NOT related to the deceased

If you are **not** related to the deceased, you need to establish your right to obtain a death certificate. You may obtain a death certificate if you are the legal representative of the estate, a party with a property right to protect or assert, or if you can specify another judicial or other proper purpose.

- Insurance Policy
- Will
- Bank Book or statement
- Property Deed
- Other document showing entitlement

If you are unable to provide the required documents, ask us for help by calling 311 or 1-212-639-9675 if you are outside of New York City.